

Музыкальный центр для iPad/iPhone/iPod

Руководство по эксплуатации

# МУЗЫКАЛЬНЫЙ ЦЕНТР 2.1 ДЛЯ PAD/iPHONE/iPOD

## AEG IMS 4441 IP



iPhone и iPod являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

CE

**AEG**  
СОВЕРШЕНСТВО ФОРМ И ФУНКЦИЙ

## **2** Содержание

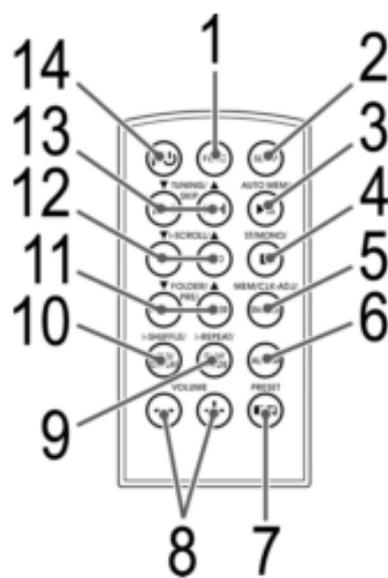
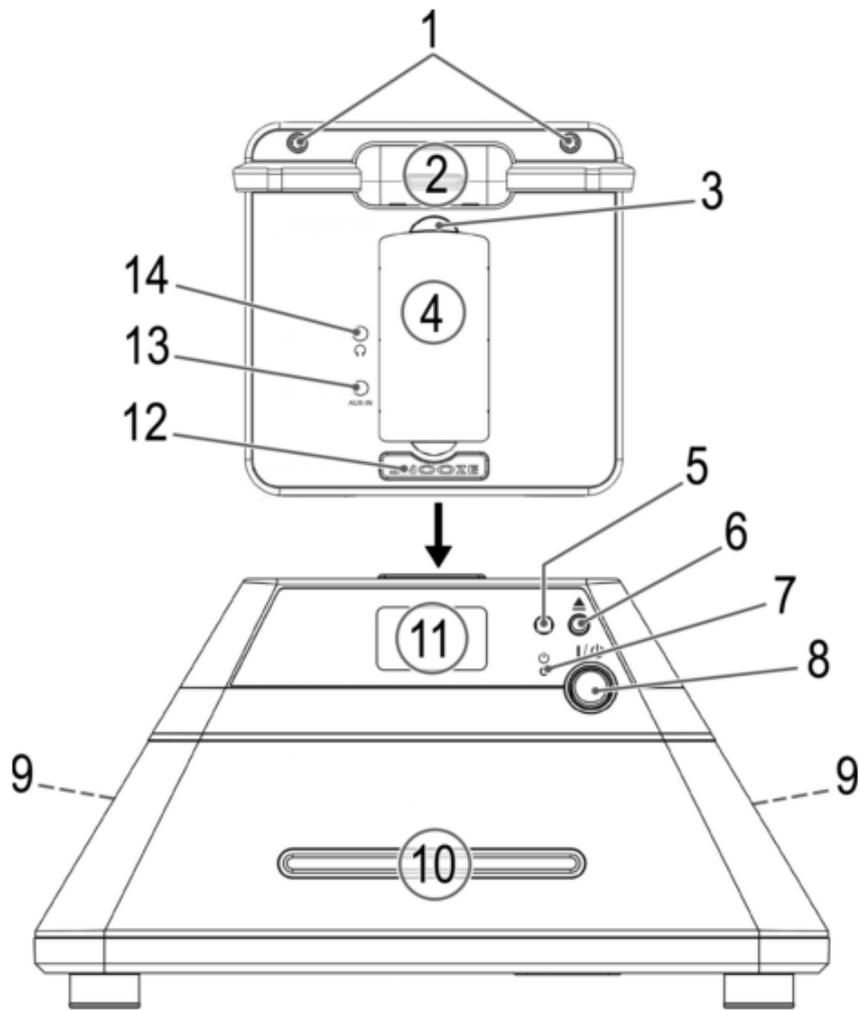
### **Русский**

---

#### **Содержание**

Обзор элементов управления	стр.	3
Руководство по эксплуатации	стр.	4
Технические характеристики	стр.	10
Утилизация	стр.	11

**3** Обзор элементов управления



## Руководство по эксплуатации

Мы рады, что Вы выбрали нашу продукцию. Желаем приятного пользования прибором.

### Общие правила безопасности

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочтите руководство по эксплуатации и сохраните руководство в хорошем состоянии вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком и, по возможности, коробкой и внутренним упаковочным материалом. При передаче прибора третьим лицам приложите к нему руководство по эксплуатации.

- Во избежание возгорания или удара током предохраняйте прибор от дождя и сырости. Не используйте прибор в непосредственной близости от воды (например, в ванной, плавательном бассейне, сыром подвале).
- Используйте прибор только в личных целях и по прямому назначению. Прибор не предназначен для промышленного использования.
- Следите за тем, чтобы кабель электропитания не перегибался, не был зажат и не соприкасался с источниками тепла.
- Следите за расположением кабеля электропитания, чтобы об него нельзя было споткнуться.
- Блок питания предназначен только для использования в сухих помещениях.
- Подключайте блок питания только к должным образом установленным розеткам. Убедитесь, что указанное напряжение соответствует напряжению розетки. Кроме этого необходимо убедиться, что выходной ток и полярность блока питания соответствуют данным, указанным на приборе.
- Никогда не берите блок питания влажными руками.
- Всегда соблюдайте правильную полярность батареек.
- Устанавливайте прибор таким образом, чтобы имеющиеся вентиляционные отверстия оставались открытыми.
- Никогда не вскрывайте корпус прибора. При ненадлежащем проведении ремонтных работ может возникнуть серьезная опасность для пользователя. При повреждении прибора, особенно сетевого кабеля, прекратите использование прибора и обратитесь к специалисту. Регулярно проверяйте сетевую кабель на наличие повреждений.
- Во избежание опасностей неисправный сетевой кабель может заменить равноценным кабелем только производитель, наш сервисный центр или другой квалифицированный специалист.
- Если Вы не используете прибор в течение длительного времени, выньте сетевой штекер из розетки и извлеките батарейки.

Данные символы могут быть изображены на корпусе прибора и означают следующее:



Треугольник с молнией указывает на детали внутри прибора, находящиеся под опасно высоким напряжением.



Треугольник с восклицательным знаком указывает на важные указания по эксплуатации и обслуживанию в сопроводительных документах.



Приборы с таким символом оснащены лазером класса 1 для чтения CD-дисков. Встроенная защита должна препятствовать воздействию на пользователя опасного, не видимого человеческим глазом лазерного луча при открывании лотка для дисков.

Эту защиту ни в коем случае нельзя снимать или изменять, в противном случае вы можете подвергнуться воздействию лазерного луча.

#### Символы, использованные в данном руководстве

Важные указания по технике безопасности отмечены особым образом. Обязательно соблюдайте эти указания для предотвращения несчастных случаев и повреждения прибора:



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Предупреждает об опасности для здоровья и указывает на возможность повреждений.



#### **ВНИМАНИЕ:**

Указывает на возможность повреждения прибора или других предметов.



#### **УКАЗАНИЕ:**

Указывает на советы и информацию.

#### Дети и лица с ограниченными возможностями

- Для обеспечения безопасности детей не оставляйте элементы упаковки (пластиковые пакеты, картон, пенопласт) в доступных местах.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Не позволяйте маленьким детям играть с пленкой.  
**Опасность удушья!**

- Данный прибор не предназначен для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, имеющими недостаточно опыта и/или знаний, использование прибора такими лицами должно осуществляться под надзором или руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.

## Специальные правила безопасности



Данный прибор оснащен лазером класса 1

## Обзор элементов управления

### Передняя панель (рис. 1)

- 1 Держатель для iPad/iPhone/iPod
- 2 Разъем док-станции
- 3 ИК-датчик для встроенного пульта дистанционного управления
- 4 Лоток для пульта дистанционного управления
- 5 ИК-датчик для пульта дистанционного управления
- 6 ▲ Открыть/закрыть лоток для CD-дисков
- 7 ⏻ Сигнальный индикатор
- 8 Кнопка I/⏻ (Режим ожидания/включения)
- 9 Динамики
- 10 Лоток для CD-дисков
- 11 ЖК-дисплей
- 12 Кнопка SNOOZE
- 13 Аудиовыход AUX IN
- 14 🎧 разъем для наушников

### Задняя панель (рисунка нет)

Разъем для подключения блока питания DC 12V  
Вход антенны FM ANT

### Пульт дистанционного управления

1. FUNC: кнопка выбора функции
2. SLEEP
3. ► II /AUTO MEM: передача/пауза/автоматический поиск радиостанции
4. ■ / ST/MONO: остановка/режим стерео /режим моно
5. MEM/CLK-ADJ/SNOOZE: носитель информации/ время
6. ALARM: кнопка тревоги
7. PRESET EQ: эквалайзер
8. VOLUME +/-: настройка громкости звука
9. PLAY MODE/i-REPEAT: выбор режима передачи
10. ID3/DISPLAY/i-SHUFFLE
11. ▲/▼ FOLDER/PRE/i-MIENU/i-ENTER
12. -10/+10/i-SCROLL ▼/▲
13. ►►/◄◄ /TUNING/SKIP ▼/▲
14. I/⏻: режим ожидания/ включение

## Начало эксплуатации/Введение

- Перед началом эксплуатации внимательно прочтите руководство по эксплуатации!
- Выберите подходящее место для установки прибора. Для этого подходит сухая, ровная, нескользящая поверхность, на которой будет удобно управлять прибором.
- Следите за достаточной вентиляцией прибора!
- Снимите защитную пленку с дисплея, если она есть.

### И УКАЗАНИЕ: Учитывайте длину кабеля!

- Прибор используется преимущественно при помощи пульта дистанционного управления. Поэтому здесь приводится описание кнопок пульта дистанционного управления. Некоторые кнопки дублируются на приборе и выполняют идентичные функции.
- Если пульт дистанционного управления установлен в лоток на приборе (4), то прибором можно управлять дистанционно, при этом сигналы передаются на прибор при помощи ИК-датчика (3).

### Электропитание

- Вставьте сетевой штекер в надлежащим образом установленную розетку с заземляющим контактом, 230В, 50Гц.
- Подключите прибор, вставив штекер блока питания в гнездо DC 12В, которое находится на задней панели прибора.
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на маркировке прибора.
- При отключении электропитания сбрасываются настройки время и сохраненные радиостанции.

### ⚠ ВНИМАНИЕ:

- Адаптер блока питания, входящий в комплект поставки, можно использовать только с данным прибором. Не используйте его с другими приборами.
- Используйте только адаптер блока питания на 12В (⊖ ⊕). Использование другого блока питания может повредить прибор.

### И УКАЗАНИЕ:

Если прибор не используется в течение длительного времени, то адаптер блока питания следует извлечь из розетки.

### Установка/замена батареек в пульт дистанционного управления

### И УКАЗАНИЕ:

Литиевый элемент в отделении для батареек в пульте дистанционного управления был защищен пленкой для транспортировки. Это продлевает срок службы батареек. Перед первым использованием удалите эту пленку, чтобы привести пульт дистанционного управления в готовность к эксплуатации.

Пульт дистанционного управления работает от литиевого элемента. При уменьшении зоны действия пульта в процессе эксплуатации действуйте следующим образом:

- Откройте отделение для батареек на задней панели пульта дистанционного управления.
- Замените литиевый элемент батарейкой того же типа (CR 2032). Соблюдайте правильную полярность.
- Закройте отделение для батареек.

Если пульт дистанционного управления не используется в течение длительного периода времени, извлеките батарейку, чтобы предотвратить ее «вытекание».

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Не подвергайте батареи воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей. Никогда не бросайте батареи в огонь. **Опасность взрыва!**
- Держите батареи подальше от детей. Это не игрушка.
- Не прикладывайте больших усилий при открывании отделения для батареек.
- Избегайте контакта с металлическими предметами (кольцами, иглами, болтами и т.д.). Существует **опасность короткого замыкания!**
- При коротком замыкании батареи могут сильно нагреться вплоть до воспламенения. Это может привести к ожогу.
- В целях безопасности при транспортировке полюса батареи следует заклеить липкой лентой.
- В случае вытекания батареи избегайте попадания жидкости в глаза или на слизистые. При попадании на руки помойте их, глаза промойте чистой водой, при ухудшении самочувствия обратитесь к врачу.

**ВНИМАНИЕ:**

Батареи не подлежат утилизации вместе с бытовыми отходами. Отнесите использованные батареи в соответствующий пункт сбора или к продавцу.

**Настройка времени (в режиме ожидания)**

1. Нажмите и удерживайте кнопку MEM/CLK-ADJ/SNOOZE (5). На экране появится надпись «24 HR» («24 часа»).
2. С помощью кнопок ►►/◄◄ (13) выберите формат времени: 24 часа или 12 часов. Нажмите кнопку MEM/CLK-ADJ/SNOOZE для подтверждения.



**УКАЗАНИЕ:** В 12-часовом формате времени на дисплее будет отображаться:  
AM = до полудня, PM = после полудня

3. Нажимайте кнопки ►►/◄◄ для установки часов. Нажмите кнопку MEM/CLK-ADJ/SNOOZE для подтверждения.
4. Для установки минут нажимайте кнопки ►►/◄◄.
5. Нажмите кнопку MEM/CLK-ADJ/SNOOZE для сохранения времени.

**Совместимость с iPod/iPhone**

В связи с существованием множества различных моделей и поколений iPod и iPhone/iPad, представленных на рынке, невозможно обеспечить их полную совместимость с прибором. Перед подключением iPod/iPhone/iPad убедитесь, что он имеет совместимый интерфейс.

Кроме того, нельзя гарантировать полную совместимость функций дистанционного управления. Поэтому управляйте подключенным к док-станции iPod/iPhone/iPad как обычно.

**УКАЗАНИЕ:**

В зависимости от программного обеспечения iPhone в некоторых случаях на дисплее может появиться следующее сообщение об ошибке:

*"This accessory was not developed for iPhone use. It is possible that noise occurs and signal strength is reduced".*  
(«Данное устройство не было разработано для использования с iPhone. Возможно возникновение помех и уменьшение уровня сигнала».)

В этом случае нажмите «ОК».

**Общие функции управления****(14 и 8 на приборе)**

Переведите прибор в режим ожидания, нажав кнопку



(на дисплее появляется время). При повторном нажатии этой кнопки прибор снова включится.

**VOLUME +/- (громкость) (8)**

Для регулировки громкости. На дисплее появится надпись «VOL» и цифра. Цифра соответствует установленному уровню громкости от «VOL 40» до «VOL 00».

**Разъем для наушников (14)**

Подключите к разъему для наушников наушники с контактным штекером 3,5 мм. При этом колонки выключаются.

**Инфракрасный датчик дистанционного управления**

Для беспроводного управления с расстояния до 5 метров. Если зона действия уменьшается, замените батареи. При управлении с расстояния следите за тем, чтобы между пультом дистанционного управления и датчиком (5) не было препятствий.

**Вход AUX IN**

Для подключения аналоговых воспроизводящих устройств. С помощью этого разъема можно через колонки прослушивать музыку с других воспроизводящих устройств, например, с MP3-плеера, CD-плеера и т.д.

1. С помощью контактного стереоштекера 3,5 мм подключите внешнее устройство к разъему AUX IN (13).
2. С помощью кнопки FUNC (1) выберите режим AUX.
3. Через колонки будет воспроизводиться звук с внешнего устройства, с помощью кнопок VOLUME +/- (8) можно регулировать уровень громкости. Кнопки управления CD при этом не работают.
4. Далее смотри руководство по эксплуатации внешнего устройства.

**УКАЗАНИЕ:**

Установите громкость внешнего устройства на нужный уровень.

**Прослушивание радио**

1. Нажимайте кнопку FUNC (1), пока на дисплее не появится „TUNER“.

1. Выберите желаемую радиостанцию при помощи кнопку ►/◄ (13).
2. Контрольный индикатор FM.ST  (на экране) светится только, если выбранная радиостанция принимается в стерео режиме. Если сигнал слишком слаб, и возникают помехи, попробуйте улучшить прием, поворачивая и, при необходимости, разматывая антенну. При прослушивании FM-радиостанций с помощью кнопки ■/MONO/ST (4) можно переключаться между различными режимами: MONO и STEREO. При слабом сигнале рекомендуется режим MONO.

#### Сохранение радиостанции

4. После того, как желаемая радиостанция будет найдена, нажмите и удерживайте нажатой кнопку MEM/CLK-ADJ/SNOOZE (5). На дисплее начнет мигать MEMORY и номер места сохранения.
5. Для выбора места сохранения нажимайте кнопки ▼/▲ FOLDER/i-MENU/i-ENTER (11).
6. Для сохранения нажмите кнопку MEM/CLK-ADJ/SNOOZE.

#### Выбор сохраненной радиостанции

Для выбора сохраненной радиостанции нажмите кнопку ▼ FOLDER/PRE/i-MENU ▲ FOLDER/PRE/i-ENTER

#### Автоматический поиск радиостанции

Для начала автоматического поиска радиостанций нажмите кнопку ►/AUTO MEM (3). На экране появится мигающее сообщение «A.STORE». Прибор сохранит все обнаруженные радиостанции с увеличением частоты. **Внимание!** Все сохраненные ранее настройки радиостанций будут сброшены.

#### И УКАЗАНИЕ:

- В последующем порядок радиостанций изменить невозможно.
- При отключении питания настройки радиостанций сбрасываются.

#### Воспроизведение музыки с iPod/iPhone

(iPod/iPhone не входит в комплект поставки)

1. Нажимайте кнопку FUNC (1), пока на дисплее не появится надпись «NO IPOD».

2.

#### ВНИМАНИЕ:

Установите крепления (1) на приборе как показано на рисунке. В противном случае можно повредить разъем или iPod/iPhone/iPad.



3. Если в комплект поставки iPod входил адаптер, вставьте его в разъем док-станции. Корректное подключение iPod обеспечивается только при помощи адаптера.

4. Подключите iPhone/iPod к разъему.

#### ВНИМАНИЕ:

Следите за тем, чтобы iPod/iPhone/iPad был ровно вставлен в разъем. Не переворачивайте iPod/iPhone/iPad и не сгибайте его по отношению к разъему. Это может привести к повреждению разъема или iPod/iPhone/iPad.

1. В зависимости от модели iPod/iPhone/iPad снимите блокировку клавиш и начните воспроизведение с помощью кнопки ►/AUTO MEM (3).
2. Для дальнейшей работы следуйте указаниям руководства по эксплуатации Вашего iPod/iPhone/iPad.

#### ВНИМАНИЕ:

Перед отключением iPod/iPhone/iPad из разъема остановите воспроизведение, в противном случае iPod/iPhone может быть поврежден.

#### И УКАЗАНИЕ:

Если во время воспроизведения подключенного iPhone поступит входящий вызов, воспроизведение будет прекращено, и раздастся сигнал входящего вызова.

#### Функция зарядки iPod/iPhone

После подключения iPod/iPhone/iPad к соответствующему разъему начнется зарядка аккумулятора iPod/iPhone/iPad. Для этого прибор должен быть подключен к сети электропитания.

#### ВНИМАНИЕ:

- Установите крепления в специальные приспособления (1) на приборе. В противном случае можно повредить разъем или iPod/iPhone/iPad.
- Следите за тем, чтобы iPod/iPhone/iPad был ровно вставлен в разъем. Не переворачивайте iPod/iPhone/iPad и не сгибайте его по отношению к разъему. Это может привести к повреждению разъема или iPod/iPhone/iPad.

#### И УКАЗАНИЕ:

- Если в комплект поставки iPod входил адаптер, вставьте его в разъем, чтобы обеспечить корректное подключение iPod.
- Не все поколения iPod/iPhone/iPad поддерживают функцию зарядки.
- Длительность процесса зарядки зависит от модели iPod/iPhone/iPad и его состояния.

#### Воспроизведение CD/MP3

Для воспроизведения CD-дисков:

1. Нажимайте кнопку FUNC (1) пока на дисплее не появится надпись CD.

**ВНИМАНИЕ:**

На данном приборе могут воспроизводиться только CD-диски размером 12 см!

- Поместите CD-диск изображением вверх в лоток для CD-дисков (10). CD-диск загружается автоматически. На дисплее появляется сначала надпись „DISC IN”, а затем „READING”.
- Для AUDIO CD**  
На дисплее появляется надпись „CD”, количество треков и общее время воспроизведения. Воспроизведение диска начинается с первого трека. На дисплее показываются текущий трек и прошедшее время воспроизведения.

**Для CD-дисков в формате MP3:**

На дисплее отображается количество папок, например, F04 и общее число треков (например, T126). Воспроизведение начинается с первого трека первой папки. На дисплее отображается текущий трек, текущая папка, прошедшее время воспроизведения и надпись «MP3». С помощью кнопок FOLDER/PRE/i-MENU или FOLDER/PRE/i-ENTER (11) можно выбирать отдельные папки.

- Для извлечения CD-диска нажмите кнопку (6 на приборе). На экране появится надпись «DISC OUT», и диск будет извлечен.

**УКАЗАНИЕ:**

- Если диск вставлен в лоток неправильно, то на дисплее появиться сообщение «NO DISC» («Диск не вставлен»). Диск извлекается автоматически.
- Невозможно гарантировать воспроизведение CD-дисков, созданных пользователем, из-за разнообразия доступного ПО и CD-носителей.

**Описание кнопок управления****▶ II AUTO MEM (3)**

Воспроизведение можно прервать на короткое время и снова возобновить. На дисплее мигает сообщение «PAUSE». Повторное нажатие кнопки продолжит воспроизведение с того же места.

**В режиме радио:**

Данная кнопка используется для запуска автоматического поиска радиостанций. **Внимание!** Все ранее сохраненные настройки радиостанций будут стерты.

**▶/◀ TUNING/SKIP /▲ (13)**

При воспроизведении Audio-CD, MP3, CD-диска в формате MP3 или в режиме IPOD:

С помощью кнопки TUNING/SKIP можно перейти к последующим трекам. При удерживании кнопки начинается перематка.

Кнопку TUNING/SKIP можно использовать следующим образом:

- 1-кратное нажатие = Воспроизведение текущего трека сначала.
- 2-кратное нажатие = Переход к предыдущему треку.
- 3-кратное нажатие = Переход еще на один трек назад. При удержании кнопки нажатой начинается перематка.

**В режиме радио:**

Для настройки желаемой радиостанции.

**■ /ST/MONO (4)**

Прекращение воспроизведения CD-диска или трека.

**В режиме радио:**

Для переключения между режимами стерео и моно.

**PRESET EQ (7)**

(Предварительно установленная функция эквалайзера). Возможность выбора различных режимов звука: (EQ=FLAT, EQ=CLASSIC, EQ=ROCK, EQ=POP, EQ=JAZZ).

**i УКАЗАНИЕ: при воспроизведении музыки с iPod/iPhone/iPad**

При необходимости также измените настройки эквалайзера в iPod/iPhone/iPad для достижения оптимального звучания.

**ID3/DISPLAY/i-SHUFFLE (10)****В режиме радио и AUX:**

Нажмите данную кнопку, чтобы на дисплее на короткое время появилось время.

**Для CD-диска в формате MP3:**

При наличии ID-3 тегов они будут отображаться в виде бегущей строки на дисплее. Нажмите на кнопку несколько раз, чтобы на экране высветилась следующая информация: ФАЙЛ, АЛЬБОМ, ПЕСНЯ, ИСПОЛНИТЕЛЬ, текущее время.

**В режиме IPOD:**

Активирует функцию случайного воспроизведения Вашего iPod/iPhone/iPad.

**PLAY MODE/ i-REPEAT (9)****В режиме аудио CD-диска**

1-кратное нажатие = (на дисплее мигает ) постоянный повтор текущего трека.

2-кратное нажатие = (на дисплее горит ) постоянный повтор всего CD-диска.

3-кратное нажатие = (на дисплее появляется надпись «RAN») повтор всех треков в случайном порядке.

4-кратное нажатие = Все функции отключаются. Продолжается нормальное воспроизведение.

**Для CD-дисков в формате MP3:**

1-кратное нажатие = (на дисплее мигает ) постоянный повтор текущего трека.

2-кратное нажатие = (на дисплее горит ) постоянный повтор всего CD-диска.

3-кратное нажатие = постоянный повтор выбранной папки MP3 CD. (на дисплее появляется FOLDER). С помощью кнопок /▲ FOLDER/PRE (11) можно выбрать отдельные папки.

4-кратное нажатие = (на дисплее появляется надпись «RAN») повтор всех треков в случайном порядке.

5-кратное нажатие = Функция отключается и продолжается воспроизведение CD-диска в нормальном режиме.

В режиме IPOD:

Активирует функцию повтора на Вашем iPod/iPhone/iPad.

### ▼/▲ FOLDER/PRE / i-MENU / i-ENTER (11)

Для CD-дисков в формате MP3:

Нажимайте эти кнопки во время воспроизведения для перехода на одну папку вверх или вниз. На дисплее на некоторое время появится надпись, например, «FLDR 002». После этого начнется автоматическое воспроизведение MP3 диска.

В режиме радио:

Для выбора сохраненной радиостанции

В режиме IPOD:

### И УКАЗАНИЕ:

Для этого музыкальное приложение уже должно быть запущено.

Нажмите кнопку i-ENTER, чтобы активировать функцию, например, вызвать следующее меню.

### +10/-10/ i-SCROLL ▼/▲ (12)

Нажмите кнопки i-SCROLL ▼/▲ для вызова меню iPod/iPhone/iPad.

При воспроизведении аудиодиска или диска в формате MP3:

Нажмите на данную кнопку, чтобы перейти на 10 треков вперед или назад (если только на диске записано более 10 треков).

### SLEEP (2)

С помощью этой кнопки можно настроить отрезок времени от 10 до 90 минут (с шагом в 10 минут), по прошествии которого включенный прибор будет переходить в режим ожидания. Нажимайте на кнопку, пока на дисплее не появится желаемое время. При активированной функции на дисплее появляется „ZZZ”. По прошествии заданного времени прибор отключится автоматически.

Для отключения данной функции нажимайте кнопку SLEEP, пока на дисплее не появится OFF.

### ALARM (6)

Прибор можно настроить таким образом, чтобы он автоматически включался и выключался в определенное время.

1. С помощью кнопки  переведите прибор в режим ожидания (на дисплее появится время).
2. Удерживайте кнопку ALARM нажатой, пока на дисплее не начнут мигать значения часов и .
  - При помощи  TUNING/SKIP ▼/▲ (13) можно задать значения часов и минут включения и режим включения.

- Громкость включения можно настроить при помощи кнопок VOLUME +/-
  - Подтвердите ввод нажатием кнопки ALARM. Начнет мигать следующий параметр, который нужно настроить.
3. После настройки громкости снова нажмите кнопку ALARM. На дисплее появится символ  и таймер будет активирован.

В установленное время прибор включится в выбранном режиме.

- С помощью кнопок  и ALARM Вы можете отключить данную функцию до следующего дня. На дисплее все еще будут отображаться символ .
- Для выключения таймера снова нажмите кнопку ALARM. Символ  исчезнет с дисплея.
- **Задержка сигнала будильника**

С помощью кнопки MEM/CLK-ADJ/SNOOZE (5 и 12 на приборе) можно выключить таймер приблизительно на 9 минут. На экране появляется надпись “SNOOZE”.

### MEM/CLK-ADJ/SNOOZE (5)

Используется для настройки точного времени, радиостанции и запрограммированного воспроизведения.

### Запрограммированное воспроизведение

Позволяет запрограммировать любой порядок воспроизведения треков. (Только в режиме CD).

1. Нажмите кнопку  /ST/MONO (4).
2. Нажмите кнопку IPOD/MEM/CLK-ADJ (5). На дисплее появится “P01 T001” (“Место сохранения”, “Трек”) и надпись „MEM”. С помощью кнопок  TUNING/SKIP ▼/▲ (13) выберите желаемый трек и снова нажмите кнопку IPOD/MEM/CLK-ADJ. На дисплее появится место сохранения P02.
3. С помощью кнопок  TUNING/SKIP ▼/▲ (13) выберите следующий трек и снова нажмите кнопку IPOD/MEM/CLK-ADJ. Повторяйте данное действие, пока не выберите все треки.
4. Нажмите кнопку  AUTO MEM (3), и начнется воспроизведение. На дисплее появится номер первого выбранного трека.
5. Нажав один раз кнопку  /ST/MONO, можно остановить воспроизведение, но программа сохранится.
6. Для возобновления программы нажмите кнопку  AUTO MEM (3).

7. Для удаления программы дважды нажмите кнопку  /ST/MONO.

Прибор не останавливается автоматически после того, как все запрограммированные треки будут воспроизведены. Запрограммированная последовательность будет сохранена до перевода прибора в другой режим, извлечения CD-диска или выключения прибора.

**Воспроизведение музыки в формате MP3**

Данный прибор позволяет воспроизводить музыку в формате MP3. Прибор также поддерживает распространенные типы CD-дисков: CD, CD-RW, CD-R. С помощью прибора можно воспроизводить CD-диски в формате MP3. На CD-диске может быть записано до 200 треков. Прибор распознает диск автоматически (на дисплее появится общее число треков и папок). Порядок действий при воспроизведении дисков смотри в разделе «Воспроизведение CD/MP3». Порядок треком можно запрограммировать, как описано в разделе «Запрограммированное воспроизведение».

**Обратите внимание:**

Существует множество различных способов записи и сжатия дисков, а также большие различия по качеству (записанных) CD-дисков.

Кроме того, в музыкальной индустрии нет общепринятых стандартов (защита от копирования).

Поэтому в некоторых редких случаях могут возникнуть проблемы с воспроизведением CD- и MP3 дисков. Это не является неисправностью прибора.

**Чистка и уход**

- Перед чисткой выньте сетевой штекер из розетки.
- Пятна на корпусе можно стереть с помощью слегка влажной салфетки без добавления чистящих средств.

**Устранение неисправностей**

Неисправность	Причина	Решение
Прибор не реагирует на нажатие кнопок	Прибор «завис»	Примерно на 5 секунд выньте штекер из розетки. Затем снова включите прибор.

**Технические характеристики**

Модель:	IMS 444iP
Выходная мощность:	100 Вт PMPO
Потребляемая мощность:	38 Вт
Вес нетто:	3,26 кг
Радио:	
Диапазон частот:	УКВ/FM 87,5 ~ 108,0 МГц
<b>Блок питания</b>	
Класс электробезопасности:	II
Входной ток:	AC 100-240 В, 50-60 Гц
Выходной ток:	DC 12 В, 3,5 А
Полярность:	

Технические характеристики могут быть изменены!

**Заявление о соответствии**

Настоящим фирма ETV – Электро-Технише Фертрибсгезелльшафт мБХ заявляет, что прибор IMS 444iP соответствует основным требованиям европейской директивы об электромагнитной совместимости (2004/108/EG) и низковольтном оборудовании (2006/95/EG).

Маркировка «Сделано для iPod» и «Сделано для iPhone» (“Made for iPod” и “Made for iPhone”) означает, что данный электронный прибор был разработан специально для подключения к нему iPod, iPhone или iPad и сертифицирован разработчиком на предмет соответствия эксплуатационным стандартам компании Apple Inc. Компания Apple Inc. не несет ответственность за использование данного прибора или соблюдение правил и норм безопасности. Обратите внимание, что использование данного прибора с iPod, iPhone или iPad может влиять на работу беспроводной связи.



## Утилизация

---

### Значение знака «Мусорный бак»

Берегите окружающую среду, электроприборы нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором.

Для утилизации приборов, которыми вы больше не пользуетесь, используйте предусмотренные для утилизации электроприборов пункты сбора.

Таким образом, вы сможете предотвратить возможные негативные последствия неправильной утилизации для окружающей среды и здоровья людей.

Таким образом, вы вносите свой вклад в переработку и повторное использование отслуживших электроприборов и электроники.

Информацию о пунктах сбора можно получить у местных властей.

ETV

Электро-технише Фертрибсгезелльшафт ГмбХ  
Индустриринг Ост 40 • 47906 Кемпен  
Телефон 0 21 52/2006-666  
[Hotline@etv.de](mailto:Hotline@etv.de)

**AEG**

**СОВЕРШЕНСТВО ФОРМ И ФУНКЦИЙ**